

es | **Aislante** yeso contra yeso. **Sellado** de la superficie del yeso sin la formación de una película. **Aplicación:** rociado de Isofix 2000 (dejar actuar durante aprox. 10 seg.). Lavar la cantidad sobrante bajo un chorro de agua o secarla con aire comprimido. **Atención.** Líquidos y vapores inflamables. Provoca irritación ocular grave. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Llevar guantes y gafas/máscara de protección. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

ru | **Средство** для изоляции гипса от гипса. **Уплотнение** гипсовой поверхности без образования плёнки. **Применение:** Нанесите Isofix 2000 (время воздействия примерно 10 секунд). Излишки смойте под проточной водой или обдуйте сжатым воздухом.

Осторожно. Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси. При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение. Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить. Пользоваться защитными перчатками и средствами защиты глаз/лица. Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу. Паспорт безопасности на русском языке Вы найдете на сайте: www.renfert.com.

pt | **Isolamento** de gesso contra gesso. **Selagem** da superfície de gesso sem formação de película. **Utilização:** pulverizar o Isofix 2000 e deixar atuar durante aprox. 10 segundos. Lavar o excesso sob água corrente ou soprar com ar comprimido.

Atenção. Líquido e vapor inflamáveis. Provoca irritação ocular grave. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Usar luvas de protecção e protecção ocular/protecção facial. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico.

nl | **Isolatie** gips tegen gips. **Verzegeling** van het gipsoppervlak zonder vorming van een film. **Gebruik:** Opspuiten van Isofix 2000 (inwerktijd ca. 10 seconden). Overtollig product onder stromend water afspoelen of met perslucht wegblazen.

Waarschuwing. Ontvlambare vloeistof en damp. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Beschermende handschoenen en oogbescherming/gezichtsbescherming dragen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen.

REF 17202000

UFI: JF30-E0CY-7006-9Q1S



making work easy

Isofix 2000

Isolierung
Gips gegen Gips

Isolating Spray
plaster against
plaster

de | **Isolierung** Gips gegen Gips. **Versegelung** der Gipsoberfläche ohne Bildung eines Films. **Anwendung:** Aufsprühen von Isofix 2000 (Einwirkzeit ca. 10 Sekunden). Überschuss unter fließendem Wasser abspülen oder mit Druckluft abblasen.

Achtung. Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Verursacht schwere Augenreizung. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Schutzhandschuhe und Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.

en | **Isolating Spray** plaster against plaster. **Sealant** for plaster surfaces without forming a surface film. **Instructions for use:** Spray Isofix 2000 and leave for approx. 10 sec. Rinse off excess liquid under flowing water or dry with compressed air.

Warning. Flammable liquid and vapour. Causes serious eye irritation. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Wear protective gloves and eye/face protection. If eye irritation persists: Get medical advice/attention.

fr | **Isolation** plâtre contre plâtre. **Scellement** des surfaces en plâtre sans formation d'une pellicule. **Mode d'emploi:** Vaporiser Isofix 2000 et faire agir 10 sec. env. Rincer le surplus sous l'eau courante ou sécher avec air comprimé.

Attention. Liquide et vapeurs inflammables. Provoque une sévère irritation des yeux. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux/du visage. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.

it | **Isolante** gesso contro gesso. **Sigilla** le superfici in gesso senza alcuna pellicola. **Istruzioni per l'uso:** Spruzzare con Isofix 2000 (lasciare agire per ca. 10 sec.). Risciacquare l'eccedenza sotto l'acqua corrente o asciugare con aria compressa.

Attenzione. Liquido e vapori infiammabili. Provoca grave irritazione oculare. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Indossare guanti e proteggere gli occhi/il viso. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

sv | **Isoleringspray** gips mot gips. **Försegling** av gipsytan utan bildning av film. **Användning:** Spraya på Isofix 2000 (inverknings tid ca 10 sekunder). Spola av överflödigt vätska under rinnande vatten eller blås bort med tryckluft.

Varning. Brandfarlig vätska och ånga. Orsakar allvarlig ögonirritation. Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppna lågor och andra antändningskällor. Rökning förbjuden. Använd skyddshandskar och ögonskydd/ansiktsskydd. Vid bestående ögonirritation: Sök läkarhjälp.

zh | 石こう对石こう用分離スプレー。表面膜を形成しない石こう面用シーラント。使用方法:石こう面にIsofix 2000をスプレーして、約10秒間放置して下さい。余分な液を流水で洗い流すか、もしくは、圧縮エアで乾かして下さい。

警告. 引火性液体および蒸気。重度な眼に対する刺激があります。熱、高温面、火花、裸火、その他の発火源から遠ざけて下さい。喫煙は禁止します。保護手袋、眼球保護、顔面保護を着用して下さい。眼の刺激が持続する場合は、医師の診断/手当てを受けて下さい。

ko | **플라스터와 플라스터를 분리하는 스프레이.** 표면에 막을 형성하지 않는 플라스터 표면용 실란트. **사용 방법:** Isofix 2000 분무 후 약 10초간 둡니다. 남은 액체를 흐르는 물로 씻어내거나 압축 공기로 건조시킵니다.

경고. 연소성 액체와 기체. 눈에 심한 손상을 입힐 수 있음. 화기, 뜨거운 표면, 불꽃, 화염 및 기타 발화성 물질을 피하십시오. 금연, 보호 장갑/보호복/보안경/안면 보호구를 착용하십시오. 눈에 자극이 계속될 경우 의학적인 조치/조원을 구하십시오.

vi | **Chất cách** vôi thạch cao với thạch cao cho bề mặt hóa rắn. **Phủ kín** bề mặt thạch cao mà không tạo thành một lớp màng. **Cách dùng:** Phun IFOX lên bề mặt (để thời gian bám khoảng 10 giây). Xả nước rửa lượng chất dư hoặc xỉ khô bằng khí nén.

Chú ý. Dễ bắt lửa ở dạng lỏng và dạng hơi. Chất lỏng và hơi dễ cháy. Giữ cây mắt tránh trong. Tránh xa nguồn nhiệt, bề mặt nóng, tia lửa, ngọn lửa hoặc cũng như các loại nguồn gây cháy khác. Không hút thuốc lá. Đeo găng tay bảo hộ và kính bảo vệ mắt / mặt nạ bảo hộ. Nếu vẫn còn cay mắt: hỏi ý kiến bác sĩ / nhờ bác sĩ chăm sóc.

PREMIUM QUALITY
MADE IN GERMANY



Renfert GmbH
Untere Gieswiesen 2
78247 Hilzingen/Germany
Tel. +4977318208-0
www.renfert.com

Renfert USA | 3718 Illinois Avenue
St. Charles IL 60174
Toll Free (001)800336-7422